138. KINH PHÖÔÙC1

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät du hoùa taïi nöôùc Xaù-veä, trong röøng Thaéng, vöôøn Caáp coâ ñoäc. Baáy giôø, Phaät baûo caùc vò Tyø-kheo:

“Ñöøng sôï haõi phöôùc2 maø haõy coù yù nieäm yeâu thích. Vì sao vaäy? Vì nhöõng gì ñöôïc goïi laø phöôùc thì cuõng noùi laø laïc. Söï sôï haõi ñoái vôùi phöôùc laø khoâng coù yù nieäm yeâu thích. Vì sao vaäy? Nhöõng gì laø phi phöôùc ñöôïc noùi laø khoå.

“Ta nhôù laïi trong thôøi quaù khöù, laâu daøi taùc phöôùc, laâu daøi thoï baùo maø yù nieäm yeâu thích. Thôøi quaù khöù Ta haønh töø taâm trong baûy naêm maø traûi qua baûy laàn kieáp thaønh vaø kieáp hoaïi, khoâng taùi sanh trong theá gian naøy. Neáu thôøi kieáp hoaïi, Ta sanh leân coõi trôøi Hoaûng duïc3. Trong thôøi kieáp thaønh, Ta taùi sanh trôû xuoáng trong cung ñieän troáng khoâng cuûa Phaïm thieân vaø laø Ñaïi Phaïm thieân trong coõi Phaïm thieân ñoù.

“Trong nhöõng tröôøng hôïp khaùc, Ta traûi qua moät ngaøn laàn laøm Töï Taïi Thieân vöông, ba möôi saùu laàn laøm Thieân Ñeá Thích vaø voâ löôïng laàn laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh.

“Naøy Tyø-kheo, luùc laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, Ta coù taùm vaïn boán ngaøn thôùt voi lôùn ñöôïc phuû nhöõng ñoà cöôõi raát ñeïp; duøng caùc baùu baïch chaâu laïc4 trang söùc, phuû leân voi chuùa ñaàu ñaøn Vu-sa-haï5.

“Naøy Tyø-kheo, luùc Ta laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, coù taùm vaïn boán ngaøn con ngöïa ñöôïc phuû leân caùc thöù ñoà cöôõi ñeïp. Duøng caùc baùu vaøng, baïc, dao laïc ñeå trang söùc cho ngöïa ñaàu ñaøn laø ngöïa Mao6.

“Naøy Tyø-kheo, luùc Ta laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, coù taùm vaïn boán ngaøn coã xe, trang söùc baèng boán caùch, duøng da vaèn quyù baùu ñuû maøu cuûa caùc thuù nhö sö töû, coïp, beo, deät thaønh ñuû loaïi maøu saéc xen laãn trang söùc cho coã xe daãn ñaàu chaïy raát nhanh choùng teân laø xe Nhaïc thanh7.

“Naøy Tyø-kheo, luùc Ta laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, coù taùm vaïn boán ngaøn thaønh lôùn, giaøu coù cuøng cöïc, daân chuùng ñoâng ñuùc, laáy vöông thaønh Caâu-xaù-hoøa-ñeà8 laøm ñaàu.

“Naøy Tyø-kheo, luùc laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, Ta coù taùm vaïn boán ngaøn ngoâi laàu; coù boán loaïi laàu baùu, laøm baèng vaøng, baïc, löu ly vaø thuûy tinh; ñöùng ñaàu laø Chaùnh phaùp ñieän9.

1. Tham chieáu Paøli A.7.58 Pacala (nguû guïc), ñoaïn cuoái.

2. Paøli: maø bhikkhave puññaønaö bhaøyittha, sukkhass’etaö bhikkhave adhivacanaö, yad idaö puññaun ti, “ñöøng sôï phöôùc; ñoàng nghóa vôùi laïc, ñoù laø phöôùc”.

3. Hoaûng duïc thieân töùc Quang aâm thieân hay Cöïc quang thieân; Paøli: AØbhassara.

4. Baïch chaâu laïc   

5. Vu-sa-haï töôïng vöông      Paøli: Uposathanaøgaraøja.

6. Mao maõ vöông    Paøli: Valaøhaka-assaraøja.

7. Nhaïc thanh xa    Paøli: Vejayanta-ratha, coã xe (= cung ñieän) Chieán thaéng.

8. Caâu-xaù-hoøa-ñeà   惒 Paøli: Kusaøvati.

9. Chaùnh phaùp ñieän    Paøli: Dhammapaøsaøda.

“Naøy Tyø-kheo, luùc laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, Ta coù taùm vaïn boán ngaøn ngöï toøa; boán loaïi toøa baùu, baèng vaøng, baïc, löu ly vaø thuûy tinh; traûi leân baèng caùc thöù neäm, chieáu deät baèng loâng naêm saéc, phuû leân baèng nhöõng gaám, the, sa trun, luïa laø; coù chaên neäm loùt, hai ñaàu ñeå goái, traûi thaûm quyù baèng da sôn döông10.

“Naøy Tyø-kheo, luùc laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, Ta coù taùm vaïn boán ngaøn chieác aùo song y, aùo sô-ma11, aùo gaám, aùo luïa, aùo kieáp boái, aùo gia-laêng-giaø-ba-hoøa-la.

“Naøy Tyø-kheo, luùc laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, Ta coù taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi nöõ, thaân theå noõn naø, saïch seõ saùng suûa, saéc ñeïp hôn ngöôøi, khoâng thua chö Thieân, tö dung ñoan chaùnh, ai nhìn cuõng sinh öa thích, trang ñieåm baèng caùc thöù vaät baùu, anh laïc; taát caû ñeàu thuoäc doøng Saùt-lôïi. Ngoaøi ra, nhöõng ngöôøi thuoäc doøng khaùc thì nhieàu voâ soá.

“Naøy Tyø-kheo, luùc laøm vua Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh, Ta coù taùm vaïn boán ngaøn moùn aên, ngaøy ñeâm thöôøng doïn ra cho Ta aên.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn moùn aên kia, coù moät moùn heát söùc ngon, saïch seõ, coù voâ löôïng muøi vò, laø moùn Ta thöôøng aên.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi nöõ kia coù moät ngöôøi thuoäc doøng Saùt- lôïi, ñoan chaùnh ñeïp ñeõ khaùc thöôøng, haàu haï Ta.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn song y kia coù moät chieác aùo song y, hoaëc laø aùo sô-ma, hoaëc aùo gaám, hoaëc aùo luïa, hoaëc aùo kieáp-boái12, hoaëc aùo gia-laêng-giaø-ba-hoøa-la laø Ta thöôøng maëc.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn ngöï toøa kia, coù moät ngöï toøa laøm baèng vaøng, hoaëc baïc, hoaëc löu ly, hoaëc thuûy tinh; ñoà traûi leân thì duøng nhöõng taám neäm, nhöõng chieác chieáu deät baèng loâng naêm saéc; ñoà phuû leân thì duøng gaám, the, sa trun, luïa laø, coù chaên neäm loùt, hai ñaàu ñeå goái, coù traûi thaûm quyù baèng da sôn döông, laø Ta thöôøng naèm.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn laàu quaùn kia, coù moät laàu quaùn laøm baèng vaøng, hoaëc baïc, hoaëc löu ly, hoaëc thuûy tinh, teân laø Chaùnh phaùp ñieän, laø nôi Ta thöôøng ôû.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn thaønh lôùn kia, coù moät thaønh giaøu coù cuøng cöïc, daân chuùng ñoâng ñuùc, goïi laø thaønh Caâu-xaù-hoøa-ñeà laø choã Ta thöôøng ôû.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn coã xe kia, coù moät coã ñöôïc duøng da ñuû maøu cuûa caùc thuù nhö sö töû, coïp, beo deät thaønh, maøu saéc xen keõ ñeå trang hoaøng, chaïy raát nhanh choùng, teân laø xe Nhaïc thanh, Ta thöôøng ngoài leân, ñi ñeán caùc laàu quaùn ñeå ngaém nhìn caùc vöôøn töôïc.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn con ngöïa kia coù moät con maøu xanh bieác, ñaàu nhö chim, goïi laø ngöïa Mao, laø Ta thöôøng cöôõi, ñi ñeán caùc laàu quaùn ñeå ngaém caùc vöôøn töôïc.

“Naøy Tyø-kheo, trong taùm vaïn boán ngaøn thôùt voi lôùn kia, coù moät thôùt toaøn thaân traéng toaùt, baûy chi thaûy ñeàu ngay thaúng, goïi laø voi chuùa Vu-sa-haï, laø Ta thöôøng cöôõi ñi ñeán caùc laàu quaùn ñeå ngaém caùc vöôøn töôïc.

“Naøy Tyø-kheo, baáy giôø Ta nghó: ‘Ñoù laø nghieäp quaû gì, laø nghieäp baùo gì, maø ngaøy nay Ta coù ñaïi nhö yù tuùc, ñaïi oai ñöùc, ñaïi phöôùc höïu, ñaïi oai thaàn?’

“Naøy Tyø-kheo, Ta laïi nghó: ‘Ñoù laø ba nghieäp quaû, laø ba nghieäp baùo, khieán Ta ngaøy

10. Haùn dòch: *gia-laêng-giaø-ba-hoøa-la ba-giaù-taát-ña-la-na*     惒        Paøli: kadalimigapavara-pacchattharaòa, thaûm loâng baèng da sôn döông cöïc quyù.

11. *Sô-ma y*   F Paøli: khoma-pilotikaø, vaûi lanh.

12. Kieáp-boái y    Paøli: kappaøsika, vaûi boâng (goøn).

nay coù ñaïi nhö yù tuùc, coù ñaïi oai ñöùc, coù ñaïi phöôùc höïu, coù ñaïi oai thaàn: moät laø boá thí, hai laø ñieàu phuïc, ba laø thuû hoä’.”

Baáy giôø Theá Toân lieàn noùi baøi keä:

*Quaùn saùt phöôùc baùo naøy, Dieäu thieän, nhieàu ích lôïi. Tyø-kheo, Ta quaù khöù*

*Baûy naêm tu töø taâm;*

*Baûy kieáp thaønh, kieáp hoaïi, Khoâng taùi sanh coõi naøy.*

*Luùc theá gian huûy hoaïi, Ta sanh trôøi Hoaûng duïc.*

*Luùc theá gian chuyeån thaønh, Ta sanh vaøo Phaïm thieân; ÔÛ ñoù, Ta Ñaïi phaïm.*

*Nghìn sanh, Töï Taïi thieân; Ba saùu laàn Ñeá Thích;*

*Voâ löôïng traêm Ñaûnh vöông. Saùt-lôïi Ñaûnh Sanh vöông, Toái toân trong loaøi ngöôøi*13*. Ñuùng phaùp, khoâng dao gaäy, Thoáng trò caû thieân haï.*

*Ñuùng phaùp, khoâng doái traù*14 *Chaùnh an laïc, daïy daân.*

*Ñuùng phaùp, laàn löôït truyeàn, Khaép taát caû coõi ñaát.*

*Choã giaøu sang, nhieàu cuûa, Sanh vaøo chuûng toäc aáy; Luùa gaïo thaûy traøn ñaày’ Thaùnh töïu baûy traân baûo. Do caùc phöôùc lôùn aáy,*

*Choã sanh ñeàu töï taïi. Chö Phaät ngöï theá gian,*

*Nhöõng ñieàu Phaät aáy daïy; Bieát ñieàu naøy kyø dieäu, Thaáy thaàn thoâng khoâng ít. Ai bieát maø khoâng tin,*

*Nhö vaäy sanh trong toái. Vì vaäy haõy vì mình*

*Mong caàu ñaïi phöôùc höïu. Haõy cung kính Chaùnh phaùp; Thöôøng nieäm Phaùp luaät Phaät.*

13. Paøli: Muddhaøbhisitto khattiyo manussaødhipatì, laøm vua Ñaûnh Sanh, thuoäc doøng Saùt-lôïi, laø baäc Nhaân chuû.

14. *Nhö phaùp baát gia uoång*     抂 Paøli: asaøhasena dhammena, ñuùng theo phaùp chöù khoâng cöôõng cheá.

Phaät thuyeát nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe Phaät thuyeát, hoan hyû phuïng haønh.

